



THE UNIVERSITY OF FIJI
Na Yunivesiti ni Viti

Centre for Itaukei Studies (CIS)



ITK111: SPOKEN ITAUKEI LANGUAGE FOR BEGINNERS

FINAL Examination – SEMESTER 2, 2012

Time Allowed : 2 hours

Total mark of this examination : 100 marks

Weight : 40% of your total grade

Yacamu : _____

Nomu naba : _____

INSTRUCTIONS

1. There are ten questions in the paper. **E tini na taro e vakarautaki ena veitarogi.**
2. The marks for each question is written at the end of each question. **E sa volai ena veitaro yadua na maka yalataki.**
3. Answer all ten Questions. **Sauma kece na tini na taro oqori.**
4. Please, read the instruction at the beginning of each question carefully. **Yalovinaka, wilika vakavinaka na idusidusi ena veitaro yadudua.**
5. Answer the questions on the spaces provided in this question paper. **Sauma na taro ena vanua sa vakarautaki tu ena pepa ni veitarogi qo.**

IMATAI NI TARO

READING AND COMPREHENSION

Please read the story carefully then answer the questions that follow in the spaces provided.
Wilika vakavinaka na italoa ka qai sauma na taro e tarava.

E gonetaganē ni koro o Nanukuloa mai Rakiraki ena yasana o Ra o Marika. E wati Marika o Joana. Erau lotu vaKarisito o Joana kei Marika. O Joana e goneyalewa ni koro o Somosomo, mai na yanuyanū o Taveuni ena yasana o Cakaudrove. E a lako i Suva enanoa o Marika. E lako ena ono na kaloko ka lesu tale mai ena tolu na kaloko ena yakavi. E lako tale ga i Suva o Joana. E tiko mai Vitogo na nodratou vale. E vale rairai totoka ka vale levu tale ga. E sa yabaki vasagavulu ka vitu o Marika ka yabaki vasagavulu ka tolu o Joana.

E rua na luvedrau. E qase o Saimoni ka gone o Marama. E vuli tiko ena Yunivesiti ni Viti o Saimoni ia, e vuli tiko ena Yunivesiti ni Ceva ni Pasifika o Joana. Na Yunivesiti ni Ceva e tiko mai Laucala mai Suva. Na Yunivesiti ni Viti e tiko mai Saweni mai Lautoka. E vuli tiko me loya o Marama ia, e vuli tiko me vuniwai o Saimoni. E sega ni vakawati o Saimoni ka sega tale ga ni vakawati o Marama.

E dua tiko na motoka karakarawa nei Saimoni. E dau vodo kina me lako i vuli ena Yunivesiti ni Viti. E dau vodo basi ga o Marama ni lako i na Yunivesiti ni Ceva ni Pasifika.

Sauma na taro

1. E gonetaganē ni koro cava o Marika? _____
2. O cei na wati Marika? _____
3. E sa yabaki vica na wati Marika? _____
4. O cei na wati Marika? _____
5. E goneyalewa ni koro cava o Marama? _____
6. E lotu cava o Marika? _____
7. E lako evei o Marika enanoa? _____
8. O cei erau lako vata kei Marika enanoa? _____
9. E lesu tale mai Suva ena vica na kaloko o Joana? _____
10. E tiko mai vei na vale nei Marika? _____
11. O cei o Saimoni? _____
12. E vuli tiko ivei o Saimoni? _____
13. Na cava e vulica tiko o Marama? _____
14. O cei na luvei Joana? _____
15. E dau lako vakacava i na Yunivesiti ni Ceva ni Pasifika o Marama? _____

(15 na maka)

IKARUA NI TARO

ITAUKEI LANGUAGE TRANSLATION OF TERMS

Answer both parts of the question.

i) Write down the English term for each.

ii) Use the Itaukei Language word in a sentence.

(20 na maka)

a) valenivolavola: i)	_____
ii)	_____
b) valeniwilivola: i)	_____
ii)	_____
c) valenivuli: i)	_____
ii)	_____
d) valenilotu: i)	_____
ii)	_____
e) valenikana: i)	_____
ii)	_____
f) valeniveilewai: i)	_____
ii)	_____
g) koronivuli: i)	_____
ii)	_____
h) valenidanisi: i)	_____
ii)	_____
i) vuniwai: i)	_____
ii)	_____
j) ovisa: i)	_____
ii)	_____
k) valelailai: i)	_____
ii)	_____
l) valenibula: i)	_____
ii)	_____
m) positovesi: i)	_____
ii)	_____
n) valeniveivesu: i)	_____
ii)	_____
o) valeniyaloyalo: i)	_____
ii)	_____
p) sitoa: i)	_____
ii)	_____
q) makete: i)	_____
ii)	_____
r) vakadinadina: i)	_____
ii)	_____
s) qasenivuli: i)	_____
ii)	_____
t) turaganilewa: i)	_____
ii)	_____

IKAVA NI TARO**QUESTION WORDS**

Translate these questions in Itaukei Language

- a) What is this? _____
- b) What is that? _____
- c) What day will be tomorrow? _____
- d) What food do you want to eat? _____
- e) What is your name? _____
- f) What is the name of your mother? _____
- g) What is her name? _____
- h) Where's Michael? _____
- i) Where's your father? _____
- j) Where's your wife? _____
- k) How did you (two) meet? _____
- l) How did you (three) meet? _____
- m) What is the problem, Joana? _____
- n) How much does it cost? _____
- o) How many children do you have? _____
- p) When did you arrive? _____
- q) When did you (two) arrive? _____
- r) Why do you want to go? _____
- s) Can you sit down? _____
- t) Who is that girl? _____

(10 na maka)

IKALIMA NI TARO**ITAUKEI NUMBERS AND TELLING THE TIME**

a) Write the following numbers in figures:

Tinikawalu _____ va _____ ruasagavulukarua _____
tolusagavulukavitu _____ ciwa _____ tinikatolu _____

b) Write these numerals in Itaukei Language words:

15 _____ 74 _____

11 _____ 8 _____

87 _____ 10 _____

- c) Draw and show on a clock face the times written below.
Write down just below the clock face the time in words in the Itaukei language.

4.30 am

12.45pm

1.05 pm

8.15^h

(10 na maka)

IKAONO NI TARO**TRANSLATING PHRASES AND EXPRESSIONS**

Translate these adjective phrases in Itaukei Language:

- The large house _____
- A beautiful house _____
- A dirty shirt _____
- The red shirt _____
- The small house _____

Translate these phrases/expressions in English:

- Lesu mai, kua ni lako i tuba. _____
- Ivei na nomu motoka Loata? _____
- O sa lako ivei Mereoni ? _____
- Au lako i tuba. _____
- Drau lako ivei? _____

(10 na maka)

IKAVITU NI TARO**PERSONAL QUESTIONS**

Answer only ten of the following in complete sentences using the Itaukei language:

- O cei na yacamu ? _____
- O gone ni vei ? _____
- O tiko mai vei ? _____
- O vuli tiko ivei ? _____
- Na siga cava nikua ? _____
- Na siga cava nimataka ? _____
- Na siga cava enanoa ? _____
- O sa yabaki vica ? _____
- O cei na tamamu? _____
- O lotu cava ? _____
- O sa vakawati ? _____

(10 na maka)

IKAWALU NI TARO**TRANSLATING SENTENCES****H. Translate these expressions in Itaukei Language:**

- That girl lives at Lami. _____
- Where are you going, Mereani? _____
- I'm going to the hospital. _____
- What do you want? _____
- I want to drink water. _____
- Have you just arrived? _____
- Yes, I'm new here. _____
- Here (by me) are three pens. _____
- Yesterday I went swimming. _____
- What time did you go swimming yesterday? _____

10 na maka)**IKACIWA NI TARO****FILL IN THE BLANK SPACES****Write down either the missing answer or the missing question in the spaces provided.**

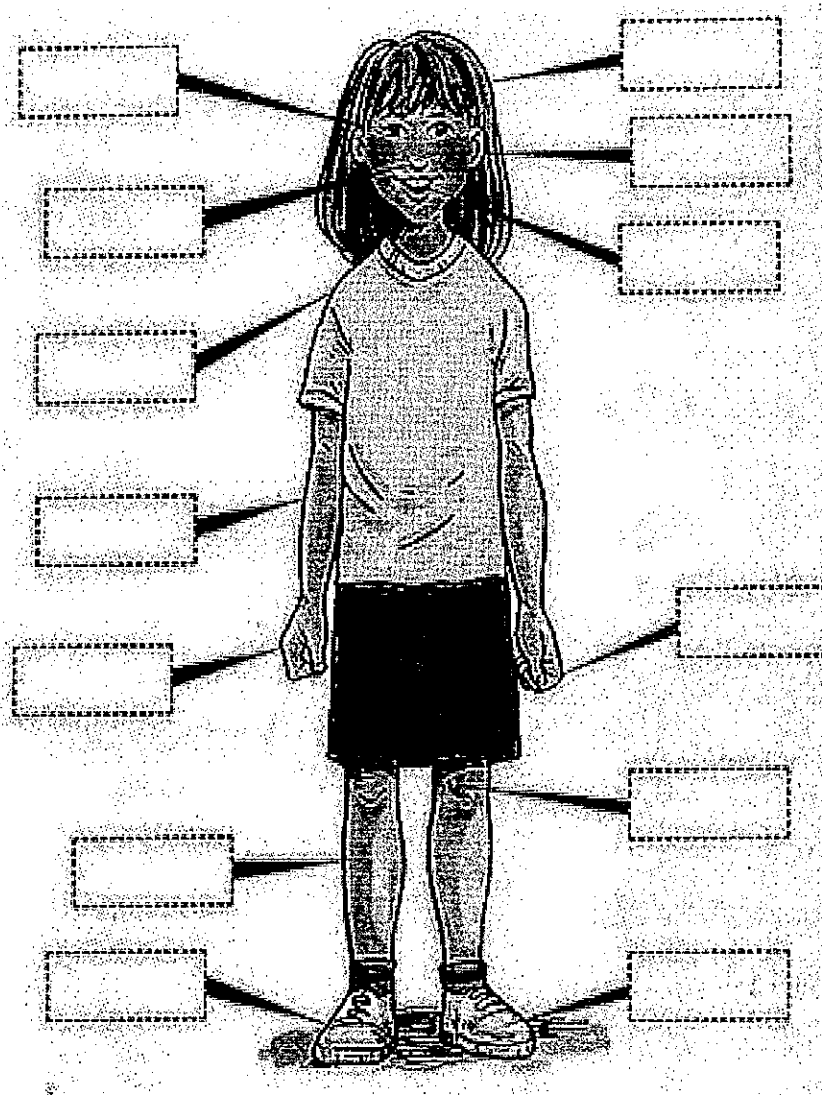
Question	Answer
a) O na lako i Suva ena siga cava?	
b) _____ ?	Au na lako ena ciwa na kaloko.
c) O na lesu tale mai ena vica na kaloko?	
d) O na lako vakacava i Suva ?	
e) _____ ?	Vinaka au sa mamau.
f) O via kana Tevita?	
g) _____ ?	Au via kana roti.
h) _____ ?	Sega, au sega ni via moce.
i) E goneyalewa ni vei oya?	
j) _____ ?	Sa tini na kaloko.

(10 na maka)

IKATINI NI TARO

PARTS OF THE BODY

Label any five parts of the body. Write in the box or outside the box for more space.



(5 na maka)

SA CAVA EKE NA VEITAROGI.

Vinaka vakalevu.

Ni moce mada.